

49087

PRO

MANUAL INSTRUCCIONES

**SOPLADOR & ASPIRADOR**

**CON TRITURADOR**

**3 EN 1**

SOPRADOR E ASPIRADOR / BLOWER AND VACUUM



**WÖRGRIP**  
PRO TOOLS

Alfa Dyser S.L.

Po. Ind. Anoia · C/Cooperativa nº2 08635 · Sant Esteve Sesrovires (Barcelona) España  
B-60163441 · T. 937831011 · F. 937838487 · www.alfadyser.com · alfa@alfadyser.com



**WÖRGRIP**  
PRO TOOLS

**2800W**

# PRO

## CASTELLANO

270 / 840  
km/h / m<sup>3</sup>/h



14000  
RPM



2800  
WATTS



LEA TODAS ESTAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE ANTES DE EMPEZAR A USAR LA HERRAMIENTA

# SOPLADOR & ASPIRADOR CON TRITURADOR

## CARACTERÍSTICAS Y DATOS TÉCNICOS

Soplador y aspirador 3 en 1 con triturador de 2800W para mantener el jardín limpio de forma rápida y fácil.

- 2800 W de potencia.
- Velocidad 14000 RPM
- Velocidad aire soplador: 270 Km/h
- Potencia de aspiración: 840 m<sup>3</sup>/h
- Nivel de potencia acústica: 107 dB(A)
- Voltaje 230 V~50 Hz
- Longitud de cable 35cm
- Accesorios incluidos: Saco de desechos de 40L

## ATENCIÓN

Esta herramienta y sus accesorios no son juguetes, manténgalos alejados de los niños y de personas que no sepan usarlo o puedan resultar heridas. Lea atentamente las advertencias de este manual, evitará posibles riesgos de electrocución, incendio o posibles daños más graves. Guarde este manual para futuras referencias.

## ÁREA DE TRABAJO

Mantenga la zona de trabajo ordenada y limpia antes de empezar el uso de la herramienta. Mantenga una iluminación adecuada para el trabajo, evitando zonas muy oscuras.

No trabajar en lugares con riesgo de incendio o explosión, evitando siempre los productos inflamables, gases y líquidos ajenos a la zona de trabajo.

Mantener los niños y personas lejos de las zonas de trabajo para evitar accidentes. Procure evitar distracciones durante el uso de la herramienta, puede causar daños graves.

## SEGURIDAD ELÉCTRICA

Antes de usar la herramienta, asegurarse de que coincida el voltaje con su instalación. No modificar nunca el enchufe o partes eléctricas.

No exponer la herramienta a la lluvia y zonas muy húmedas, esto puede incrementar el riesgo de descarga eléctrica.

No forzar el enchufe, no desenchufar tirando del cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta.

Mantener el cable alejado del calor, aceite, elementos punzantes o partes en movimiento. Evite el contacto con superficies conectadas a tierra tales como tuberías, radiadores, etc. y utilice calzado con suela de goma.

Si debe usar la herramienta en exteriores, use un alargo apto para estas condiciones.

Si se debe utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice una alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD) para reducir el riesgo de descargas eléctricas.

## SEGURIDAD PERSONAL

Mantenga la alerta mientras esté trabajando con la herramienta.

No use la herramienta mientras esté cansado o bajo la influencia de las drogas, alcohol o medicación.

Use el equipo de seguridad adecuado para el tipo de trabajo que vaya a realizar. Las gafas deberían ser necesarias para el trabajo con este tipo de herramienta.

Vista adecuadamente para el trabajo, evite usar joyería, ropa ancha o el pelo suelto, ya que pueden ser atrapados por las partes en movimiento.

Para evitar el encendido accidental, asegúrese de que los botones están apagados cuando no vaya a usar la herramienta. Guarde la herramienta fuera del alcance de los niños.

Haga un mantenimiento periódico de la herramienta.

Si se proporciona dispositivos para conectar equipos de extracción y recolección de polvo, asegúrese que éstos estén conectados y utilizados de manera correcta. El uso de este tipo de equipos puede reducir los riesgos debidos al polvo.

## USO Y CUIDADO DE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

No fuerce la herramienta. Utilice para su trabajo la herramienta eléctrica adecuada. Con la herramienta adecuada podrá trabajar mejor y de manera más segura, al ritmo para el que ésta ha sido diseñada.

Si algún elemento de la herramienta no funciona correctamente o esta defectuoso, no utilizar la herramienta. Llevarla a un servicio técnico habilitado para su reparación.



Si necesita hacer algún ajuste o algún cambio de accesorio, desconectar la herramienta de la corriente.

Almacenar la herramienta en un lugar seco y sin humedad, y fuera del alcance de los niños o las personas sin conocimientos acerca de este tipo de herramientas.

Para un buen mantenimiento de la herramienta, verifique su funcionamiento, la alineación de las piezas móviles para evitar roturas. Para evitar futuros problemas, mantenga en buenas condiciones la herramienta en todo momento.

Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas. Unas herramientas de corte en buen estado y afiladas son más fáciles de manejar y se agarrotan menos.

Use siempre los accesorios proporcionados para esta herramienta, si utiliza diferentes podría romperse la herramienta o causar accidentes.

## ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA SOPLADOR & APIRADOR

Compruebe siempre que no queda material en la herramienta antes de arrancar. Esto podría ser peligroso. Compruebe siempre el funcionamiento del dispositivo de corriente residual (R.C.D.) antes de cada uso.

No introduzca nunca objetos duros como piedras, botellas, latas o trozos de metal en el soplador/aspirador. Pueden causar daños a la máquina y posiblemente lesiones al operador y a otras personas.

No utilice la máquina si hay personas, especialmente niños, o animales cerca.

Desconecte el enchufe de la red eléctrica: Antes de dejar el soplador/aspirador desatendido durante un periodo de tiempo; Antes de eliminar cualquier obstrucción; Antes de revisar, limpiar o realizar cualquier trabajo.

Si accidentalmente se introduce un cuerpo extraño, u otros residuos, en el soplador/aspirador, deténgalo inmediatamente y no lo utilice hasta que haya sido revisado.

## INFORMACIÓN SOBRE RUIDO Y VIBRACIONES

Nivel de presión sonora medido	91.8 dB(A)
Incertidumbre K	3 dB
Nivel de potencia acústica medido	104.5 dB(A)
Incertidumbre K	3 dB
Nivel de potencia acústica garantizado conforme a la directiva sobre ruido	107 dB(A)
Vibración	4.596 m/s <sup>2</sup>
Incertidumbre K	1.5 m/s <sup>2</sup>

## RIESGOS RESIDUALES

Aunque la herramienta se utilice según lo prescrito, no es posible eliminar todos los factores de riesgo residuales. Los siguientes peligros pueden surgir en relación con la construcción y el diseño de la herramienta:

1. Daños en los pulmones si no se utiliza una mascarilla antipolvo eficaz.

2. Daños auditivos si no se utiliza una protección auditiva eficaz.

3. Defectos de salud derivados de la emisión de vibraciones si la herramienta se utiliza durante un periodo de tiempo prolongado o no se gestiona y mantiene correctamente.

ADVERTENCIA: Esta máquina produce un campo electromagnético durante su funcionamiento. En determinadas circunstancias, este campo puede interferir con implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o mortales, recomendamos a las personas con implantes médicos que consulten a su médico y al fabricante del implante médico antes de utilizar esta máquina.

## USO PREVISTO

Este aparato sólo debe utilizarse para soplar o recoger hojas y residuos para limpiar el jardín alrededor de su casa, no está destinado a un uso comercial. Cualquier otro uso del aparato, no incluido en este manual, podría dañar el aparato o lesionar gravemente al operador.

## MONTAJE

Contenido de la caja: tubos de succión/soplado, cuerpo herramienta y 4 tornillos. Ensamble los dos tubos juntos con dos tornillos, ponga todo el tubo en el cuerpo de la máquina y asegúrelo con los otros dos tornillos provistos. Asegúrese de que las tres piezas están correctamente encajadas.

## COLOCACIÓN DE LA BOLSA DE RECOGIDA DE RESIDUOS

Antes de colocar la bolsa de recogida de residuos, asegúrese de que la palanca selectora de Aspiración/Soplado funciona con suavidad y de que no está obstruida por los residuos del uso anterior.

Localice la bolsa de recogida de residuos y pliegue hacia atrás la abertura con el cordón para dejar al descubierto una abertura elástica. Coloque esta abertura elástica sobre el tubo de descarga circular, en la parte inferior del aspirador-soplador. Fije la parte delantera de la bolsa de recogida de residuos a la parte inferior del tubo del aspirador-soplador mediante el clip que se encuentra en la bolsa de recogida de residuos.

## ENCENDIDO / APAGADO

Para poner en marcha el aspirador-soplador, asegúrese de que los dos tubos intermedios de aspiración/soplado junto con el cuerpo de la máquina están correctamente colocados. ATENCIÓN. Antes de seleccionar la función de aspiración o de soplado, asegúrese de que la palanca selectora funciona con suavidad y de que no está obstruida por residuos del uso anterior.

Seleccione la función de aspiración o de soplado utilizando la palanca selectora situada en el lateral de la máquina y deslice el interruptor de encendido/apagado de la posición OFF a la posición ON.

Para detener la herramienta simplemente deslice el botón a Off.

## UTILIZACIÓN DEL SOPLADOR-ASPIRADOR

No intente recoger residuos húmedos, deje que las hojas caídas, etc., se sequen. Cuando se utiliza la herramienta en el modo de aspiración, los residuos se aspiran a través del tubo de succión antes de ser expulsados a la bolsa de recogida de residuos, a medida que los residuos pasan a través del ventilador de succión se trituran parcialmente.

ATENCIÓN: Cualquier objeto duro, como piedras, latas, etc., dañará el motor de aspiración.

IMPORTANTE: No utilice el aspirador-soplador para aspirar agua o residuos muy húmedos.

No utilice nunca el aspirador-soplador sin la bolsa de recogida de residuos.

## FUNCIONAMIENTO DEL ASPIRADOR-SOPLADOR

### Modo soplador

Seleccione la función de soplado con la palanca selectora situada en el lateral de la máquina y enciéndala. Con el aspirador-soplador apoyado sobre sus ruedas, mueva el soplador hacia delante dirigiendo la boquilla hacia los residuos que desea eliminar. Como alternativa, sostenga la boquilla justo por encima del suelo y balancee la máquina de un lado a otro, moviéndose hacia delante y dirigiendo la boquilla hacia los residuos que desea retirar.

A continuación, utilice la función de aspiración para recoger los residuos.

### Modo aspirador

Seleccione la función de aspiración mediante la palanca selectora situada en el lateral de la máquina y enciéndala. Con el aspirador-soplador apoyado sobre sus ruedas, mueva el aspirador hacia delante dirigiendo la boquilla hacia los residuos a recoger.

Alternativamente, con el aspirador-soplador sostenido justo por encima del suelo, balancee la máquina de un lado a otro, moviéndola hacia delante y dirigiendo la boquilla hacia los residuos a recoger. No fuerce la boquilla contra los residuos, ya que esto bloquearía el tubo de aspiración y reduciría la eficacia de la máquina.

Los materiales orgánicos como las hojas contienen una gran cantidad de agua que puede hacer que se peguen al interior del tubo de aspiración. Para reducir la adherencia, el material debe dejarse secar durante unos días.

## LIMPIEZA

Mantenga limpias las rejillas de ventilación de polvo y suciedad, para no causar sobrecalentamiento y dañar la herramienta.

Limpia la herramienta con un trapo suave, preferiblemente después de cada uso. No usar líquidos tipo gasolina, alcohol, amoníaco para hacer la limpieza del dispositivo, en caso de necesidad usar un trapo humedecido con agua jabonosa.

## MANTENIMIENTO Y SERVICIO

Hemos creado una herramienta con mucha durabilidad y con el mínimo mantenimiento.

Para poder conseguir esto, la máquina debe estar bien cuidada y limpia. Encargue el mantenimiento de sus herramientas eléctricas a un técnico cualificado que utilice únicamente piezas de recambio idénticas.

## ALMACENAMIENTO

Limpie cuidadosamente la máquina y sus accesorios.

Manténgala fuera del alcance de los niños, en una posición estable y segura, en un lugar seco, oscuro y al tiempo, evite las temperaturas demasiado altas o demasiado bajas. No lo meta en un saco de Nylon porque la humedad puede dañarla.

## GARANTÍA

Este dispositivo tiene una garantía dentro de los términos legales de su país de venta. La fecha de inicio de la garantía empieza a partir de la fecha exacta de compra de la herramienta. Ante cualquier problema ajeno a un mal uso o mal cuidado del usuario hacia la herramienta, ésta será reparada o reemplazada en el lugar donde se compró, entregando la factura o ticket correspondiente y que indique necesariamente la fecha exacta de compra.

## RECICLAJE

Si desea tirar el dispositivo o accesorios, no lo haga en la basura, llévelo al centro de reciclaje más cercano a su población para poder hacer un reciclaje justo. Puede consultar los centros para este fin, en la web de su ayuntamiento.

## ATENCIÓN

Este aparato no está diseñado para que niños, personas con capacidades físicas, mentales o sensoriales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento puedan usarlo, a no ser que sean supervisados e instruidos por alguien responsable de su seguridad.

## SÍMBOLOS



Lea el manual.



Advertencia.



Use protección para los ojos.



Use mascarilla antipolvo.



Símbolo de herramientas de clase II.



Desconecte inmediatamente el enchufe de la red si el cable está dañado o cortado.



No exponer a la lluvia.



Etiqueta acústica conforme a la directiva sobre ruido.



Mantenga las manos alejadas del ventilador de rotación.



Desconecte siempre la máquina de la red eléctrica antes de limpiarla, inspeccionarla, repararla o cuando esté dañada o enredada.



Existe riesgo de que el aparato arroje piedras y otros objetos. Mantenga a otras personas y animales domésticos a una distancia prudencial.



De conformidad con las normas de seguridad aplicables esenciales de las directivas europeas.



### INFORMACIÓN A LOS USUARIOS

Según las Directivas Europeas 2002/95/CE, 2002/96/CE y 2003/108/CE, relativas a la reducción del uso de sustancias peligrosas en los aparatos eléctricos, además del desecho de residuos.

El símbolo tachado del contenedor que se encuentra en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, deberá depositarse en un lugar separado de los demás residuos.

Por lo tanto, el usuario deberá entregar el aparato, cuando deje de utilizarse, a los adecuados centro de recogida diferenciada de residuos electrónicos y electrodomésticos, o deberá devolverlo al vendedor en el momento de compra de un nuevo aparato de tipo equivalente, uno o cambio de otro.

La adecuada recogida diferenciada del aparato utilizado para el sucesivo reciclaje, tratamiento y desecho ambientalmente compatibles, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medioambiente y en la salud, y favorece el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato.

El desecho abusivo del producto por parte del usuario implica la aplicación de las sanciones previstas por la ley.



# PRO

## PORTUGUÊS

270 / 840  
km/h / m<sup>3</sup>/h

14000  
RPM

2800  
WATTS

LEIA TODAS ESTAS INSTRUÇÕES CUIDADOSAMENTE ANTES DE COMEÇAR A UTILIZAR A FERRAMENTA

# SOPRADOR & ASPIRADOR COM TRITURADOR

## CARACTERÍSTICAS E DADOS TÉCNICOS

Soprador e aspirador 3 em 1 com triturador de 2800W para manter o jardim limpo de forma rápida e fácil.

- 2800 W de potência.
- Velocidade 14000 RPM
- Velocidade do ar soprador: 270 Km/h
- Potência de aspiração: 840 m<sup>3</sup>/h
- Nível de potência acústica: 107 dB(A)
- Voltagem 230 V~50 Hz
- Comprimento do cabo 35cm
- Acessórios incluídos: Saco de resíduos de 40L

## ATENÇÃO

Esta ferramenta e seus acessórios não são brinquedos, mantenha-os longe de crianças e de pessoas que não saibam utilizá-los ou que possam se ferir. Leia atentamente os avisos deste manual, evitando possíveis riscos de eletrocussão, incêndio ou danos mais graves. Guarde este manual para futuras referências.

## ÁREA DE TRABALHO

Mantenha a zona de trabalho arrumada e limpa antes de começar a usar a ferramenta.

Mantenha uma iluminação adequada para o trabalho, evitando zonas muito escuras.

Não trabalhe em locais com risco de incêndio ou explosão, evitando sempre produtos inflamáveis, gases e líquidos alheios à zona de trabalho.

Mantenha crianças e pessoas longe das zonas de trabalho para evitar acidentes.

Procure evitar distrações durante o uso da ferramenta, pode causar danos graves.

## SEGURANÇA ELÉTRICA

Antes de usar a ferramenta, certifique-se de que o voltagem coincide com a sua instalação. Nunca modifique o plugue ou partes elétricas.

Não exponha a ferramenta à chuva e zonas muito úmidas, isso pode aumentar o risco de choque elétrico.

Não force o plugue, não o desligue puxando pelo cabo. Nunca utilize o cabo para transportar, puxar ou desligar a ferramenta.

Mantenha o cabo afastado do calor, óleo, elementos pontiagudos ou partes em movimento.

Evite o contato com superfícies conectadas à terra como tubos, radiadores, etc., e use calçado com sola de borracha.

Se precisar usar a ferramenta em áreas externas, use um cabo de extensão adequado para essas condições.

Se precisar usar uma ferramenta elétrica em local úmido, use uma alimentação protegida por um dispositivo de corrente residual (RCD) para reduzir o risco de choques elétricos.

## SEGURANÇA PESSOAL

Mantenha-se alerta enquanto estiver trabalhando com a ferramenta.

Não use a ferramenta quando estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicação.

Use o equipamento de segurança adequado para o tipo de trabalho que irá realizar. Óculos deveriam ser necessários para o trabalho com este tipo de ferramenta.

Vista-se adequadamente para o trabalho, evite usar joias, roupas largas ou cabelo solto, pois podem ser pegos pelas partes em movimento.

Para evitar acidentes, certifique-se de que os botões estão desligados quando não estiver usando a ferramenta. Guarde a ferramenta fora do alcance das crianças.

Faça uma manutenção periódica da ferramenta.

Se forem fornecidos dispositivos para conectar equipamentos de extração e coleta de pó, certifique-se de que eles estão conectados e usados corretamente. O uso desse tipo de equipamento pode reduzir os riscos devido ao pó.

## USO E CUIDADO DE FERRAMENTAS ELÉTRICAS

Não force a ferramenta. Use a ferramenta elétrica adequada para o seu trabalho. Com a ferramenta certa, você poderá trabalhar melhor e de forma mais segura, no ritmo para o qual foi projetada.

Se algum elemento da ferramenta não estiver funcionando corretamente ou estiver com defeito, não utilize a ferramenta. Leve-a a um serviço técnico autorizado para reparo.



Se precisar fazer algum ajuste ou alguma alteração de acessório, desconecte a ferramenta da corrente.

Armazene a ferramenta em local seco e sem umidade, e longe do alcance de crianças ou pessoas sem conhecimentos sobre esse tipo de ferramenta.

Para uma boa manutenção da ferramenta, verifique seu funcionamento, o alinhamento das peças móveis para evitar quebras. Para evitar futuros problemas, mantenha a ferramenta em boas condições o tempo todo.

Mantenha as ferramentas de corte limpas e afiadas. Ferramentas de corte em bom estado e afiadas são mais fáceis de manusear e travam menos.

Use sempre os acessórios fornecidos para essa ferramenta, se usar diferentes, a ferramenta pode quebrar ou causar acidentes.

## ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA PARA SOPRADOR & ASPIRADOR

Sempre verifique se não há material na ferramenta antes de ligá-la. Isso pode ser perigoso. Sempre verifique o funcionamento do dispositivo de corrente residual (R.C.D.) antes de cada uso.

Nunca introduza objetos duros como pedras, garrafas, latas ou pedaços de metal no soprador/aspirador. Eles podem danificar a máquina e possivelmente causar lesões ao operador e a outras pessoas.

Não use a máquina se houver pessoas, especialmente crianças, ou animais por perto. Desconecte o plugue da rede elétrica: Antes de deixar o soprador/aspirador sem supervisão por um período de tempo; Antes de remover qualquer obstrução; Antes de verificar, limpar ou realizar qualquer trabalho.

Se acidentalmente um objeto estranho ou outros resíduos forem introduzidos no soprador/aspirador, pare imediatamente e não o use até que tenha sido verificado.

## INFORMAÇÃO SOBRE RUIDO E VIBRAÇÕES

Nível de pressão sonora medido	91.8 dB(A)
Incerteza K	3 dB
Nível de potência acústica medido	104.5 dB(A)
Incerteza K	3 dB
Nível de potência acústica garantido conforme à diretiva sobre ruído	107 dB(A)
Vibração	4.596 m/s <sup>2</sup>
Incerteza K	1.5 m/s <sup>2</sup>

## RISCOS RESIDUAIS

Embora a ferramenta seja usada conforme prescrito, não é possível eliminar todos os fatores de risco residuais. Os seguintes perigos podem surgir em relação à construção e ao design da ferramenta:

1. Danos nos pulmões se não for usada uma máscara antipó.

2. Danos auditivos se não for usada proteção auditiva eficaz.

3. Defeitos de saúde decorrentes da emissão de vibrações se a ferramenta elétrica for usada por um período prolongado ou não for gerida e mantida corretamente.

**AVISO:** Esta máquina produz um campo eletromagnético durante o funcionamento. Em certas circunstâncias, esse campo pode interferir em implantes médicos ativos ou passivos. Para reduzir o risco de lesões graves ou mortais, recomendamos que pessoas com implantes médicos consultem o seu médico e o fabricante do implante médico antes de utilizar esta máquina.

## USO PREVISTO

Este aparelho só deve ser usado para soprar ou recolher folhas e resíduos para limpar o jardim ao redor de sua casa, não é destinado a uso comercial. Qualquer outro uso do aparelho, não incluído neste manual, poderia danificar o aparelho ou causar graves lesões ao operador.

## MONTAGEM

Conteúdo da caixa: tubos de sucção/sopro, corpo da ferramenta e 4 parafusos. Monte os dois tubos juntos com dois parafusos, coloque todo o tubo no corpo da máquina e fixe-o com os outros dois parafusos fornecidos.

Certifique-se de que as três peças estão corretamente encaixadas.

## COLOCAÇÃO DO SACO DE RECOLHA DE RESÍDUOS

Antes de colocar o saco de recolha de resíduos, certifique-se de que a alavanca seletora de Aspiração/Sopro funciona suavemente e não está obstruída pelos resíduos do uso anterior.

Localize o saco de recolha de resíduos e dobre para trás a abertura com o cordão para expor uma abertura elástica. Coloque esta abertura elástica sobre o tubo de descarga circular, na parte inferior do aspirador-soprador. Fixe a parte da frente do saco de recolha de resíduos à parte inferior do tubo do aspirador-soprador usando o clipe encontrado no saco de recolha de resíduos.

## LIGAR / DESLIGAR

Para iniciar o aspirador-soprador, certifique-se de que os dois tubos intermediários de aspiração/sopro junto com o corpo da máquina estão corretamente posicionados.

**ATENÇÃO.** Antes de selecionar a função de aspiração ou sopro, certifique-se de que a alavanca seletora funciona suavemente e não está obstruída por resíduos do uso anterior.

Selecione a função de aspiração ou sopro usando a alavanca seletora localizada no lado da máquina e deslize o interruptor de ligar/desligar da posição OFF para a posição ON. Para parar a ferramenta, simplesmente deslize o botão para Off.

## UTILIZAÇÃO DO SOPRADOR-ASPIRADOR

Não tente recolher resíduos úmidos, deixe as folhas caídas, etc., secarem.

Ao utilizar a ferramenta no modo de aspiração, os resíduos são aspirados através do tubo de sucção antes de serem expelidos para o saco de recolha de resíduos, à medida que passam pelo ventilador de sucção, eles são parcialmente triturados.

**ATENÇÃO:** Qualquer objeto duro, como pedras, latas, etc., danificará o motor de aspiração.

**IMPORTANTE:** Não use o aspirador-soprador para aspirar água ou resíduos muito úmidos. Nunca use o aspirador-soprador sem o saco de recolha de resíduos.

## FUNCIONAMENTO DO ASPIRADOR-SOPLADOR

### Modo sopro

Selecione a função de sopro com a alavanca seletora localizada no lado da máquina e ligue-a. Com o aspirador-soprador apoiado em suas rodas, mova o soprador para frente direcionando a boquilha para os resíduos que deseja remover.

Como alternativa, segure a boquilha logo acima do chão e balance a máquina de um lado para o outro, movendo-se para frente e direcionando a boquilha para os resíduos que deseja remover.

Em seguida, use a função de aspiração para recolher os resíduos.

### Modo aspirador

Selecione a função de aspiração com a alavanca seletora localizada no lado da máquina e ligue-a. Com o aspirador-soprador apoiado em suas rodas, mova o aspirador para frente direcionando a boquilha para os resíduos a serem recolhidos. Alternativamente, com o aspirador-soprador mantido logo acima do chão, balance a máquina de um lado para o outro, movendo-a para frente e direcionando a boquilha para os resíduos a serem recolhidos. Não force a boquilha contra os resíduos, pois isso bloquearia o tubo de sucção e reduziria a eficácia da máquina.

Materiais orgânicos como folhas contêm uma grande quantidade de água que pode fazer com que grudem no interior do tubo de sucção. Para reduzir a aderência, o material deve ser deixado secar por alguns dias.

## LIMPEZA

Mantenha limpas as grades de ventilação de poeira e sujeira, para não causar superaquecimento e danificar a ferramenta.

Limpe a ferramenta com um pano macio, preferencialmente após cada uso. Não use líquidos como gasolina, álcool, amônia para limpar o dispositivo, se necessário, use um pano úmido com água e sabão.

## MANUTENÇÃO E SERVIÇO

Criamos uma ferramenta com muita durabilidade e com o mínimo de manutenção. Para conseguir isso, a máquina deve ser bem cuidada e limpa. Deixe a manutenção de suas ferramentas elétricas a cargo de um técnico qualificado que use apenas peças de reposição idênticas.

## ARMAZENAMENTO

Limpe cuidadosamente a máquina e seus acessórios. Mantenha-a fora do alcance das crianças, em uma posição estável e segura, em um local seco, escuro e à temperatura ambiente, evitando temperaturas muito altas ou muito baixas. Não a coloque em um saco de nylon, pois a umidade pode danificá-la.

## GARANTIA

Este dispositivo possui garantia nos termos legais do seu país de venda. O início da garantia começa a partir da data exata de compra da ferramenta. Diante de qualquer problema que não seja resultado de uso inadequado ou falta de cuidado do usuário em relação à ferramenta, esta será reparada ou substituída no local da compra, desde que seja apresentada a fatura ou recibo correspondente, que indique obrigatoriamente a data exata da compra.

## RECICLAGEM

Se deseja descartar o dispositivo ou acessórios, não o faça no lixo; leve-o ao centro de reciclagem mais próximo da sua localidade para um descarte apropriado. Pode consultar os centros para este fim no site da sua câmara municipal.

## ATENÇÃO

Este aparelho não é destinado para ser utilizado por crianças, pessoas com capacidades físicas, mentais ou sensoriais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que sejam supervisionadas e instruídas por alguém responsável pela sua segurança.

## SÍMBOLOS



Leia o manual.



Aviso.



Use proteção ocular.



Use uma máscara contra pó.



Símbolo para ferramentas de Classe II.



Desligue imediatamente a ficha da alimentação elétrica se o cabo estiver danificado ou cortado.



Não exponha à chuva.



Etiqueta acústica em conformidade com a diretiva de ruído.



Mantenha as mãos afastadas da ventoinha rotativa.



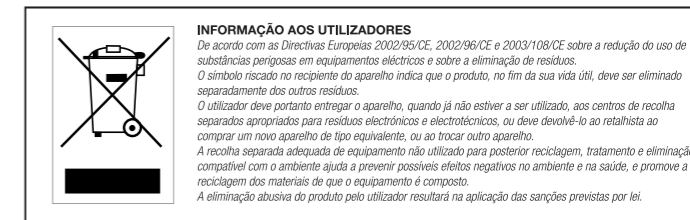
Desligue sempre o aparelho da alimentação elétrica antes de o limpar, inspecionar, reparar ou quando estiver danificado ou enrolado.



Existe o risco de o aparelho lançar pedras e outros objetos. Mantenha outras pessoas e animais de estimação a uma distância segura.



De acordo com as normas de segurança essenciais das diretivas europeias aplicáveis.



### INFORMAÇÃO AOS UTILIZADORES

De acordo com as Directivas Europeias 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE sobre a redução do uso de substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e sobre a eliminação de resíduos.

O símbolo riscado no recipiente do aparelho indica que o produto, no fim da sua vida útil, deve ser eliminado separadamente dos outros resíduos.

O utilizador deve portanto entregar o aparelho, quando já não estiver a ser utilizado, aos centros de recolha separados apropriados para resíduos electrónicos e electrodomésticos, ou deve devolvê-lo ao retalhista ao comprar um novo aparelho de tipo equivalente, ou ao trocar outro aparelho.

A recolha separada adequada de equipamento não utilizado para posterior reciclagem, tratamento e eliminação compatível com o ambiente ajuda a prevenir possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde, e promove a reciclagem dos materiais de que o equipamento é composto.

A eliminação abusiva do produto pelo utilizador resultará na aplicação das sanções previstas por lei.



# PRO

## ENGLISH

270 / 840  
km/h m<sup>3</sup>/h



14000  
RPM



2800  
WATTS



READ ALL THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE BEGINNING TO USE THE TOOL

# BLOWER & VACUUM WITH SHREDDER

## FEATURES AND TECHNICAL DATA

3-in-1 blower and vacuum with a 2800W shredder to quickly and easily keep the garden clean.

- 2800 W power
- Speed 14000 RPM
- Blower airspeed: 270 km/h
- Suction power: 840 m<sup>3</sup>/h
- Acoustic power level: 107 dB(A)
- Voltage 230 V~50 Hz
- Cable length 35cm
- Included accessories: 40L waste bag

## ATTENTION

This tool and its accessories are not toys; keep them away from children and individuals who do not know how to use it or might get injured.

Carefully read the warnings in this manual to avoid possible risks of electrocution, fire, or more serious damage. Keep this manual for future reference.

## WORK AREA

Keep the work area tidy and clean before using the tool. Ensure adequate lighting for work, avoiding very dark areas. Do not work in places at risk of fire or explosion, always avoiding flammable products, gases, and liquids away from the work area.

Keep children and individuals away from the work areas to prevent accidents.

Avoid distractions during tool use; they can cause serious harm.

## ELECTRICAL SAFETY

Before using the tool, ensure the voltage matches your installation. Never modify the plug or electrical parts.

Do not expose the tool to rain and very humid areas; this can increase the risk of electric shock.

Do not force the plug, do not unplug by pulling the cable. Never use the cable to transport, pull, or unplug the tool.

Keep the cable away from heat, oil, sharp objects, or moving parts.

Avoid contact with grounded surfaces like pipes, radiators, etc., and wear shoes with rubber soles.

If you need to use the tool outdoors, use an extension suitable for these conditions.

If using an electrical tool in a wet place, use a power supply protected by a Residual Current Device (RCD) to reduce the risk of electric shocks.

## PERSONAL SAFETY

Stay alert while working with the tool.

Do not use the tool when tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication.

Use appropriate safety equipment for the type of work you're doing. Goggles should be necessary for this type of tool.

Dress appropriately for work; avoid wearing jewelry, loose clothing, or loose hair as these can get caught in moving parts.

To prevent accidental start-up, ensure the buttons are off when not using the tool. Keep the tool out of reach of children.

Regularly maintain the tool.

If provided, use dust extraction and collection equipment correctly. Using these can reduce dust-related risks.

## USE AND CARE OF ELECTRIC TOOLS

Do not force the tool. Use the right electric tool for your job. The right tool allows for better and safer work at the pace it's designed for.

If any part of the tool isn't working correctly or is defective, do not use the tool. Take it to an authorised service centre for repair.

If you need to make adjustments or change an accessory, disconnect the tool from the power.

Store the tool in a dry place, away from moisture, and out of reach of children or those unfamiliar with this type of tool.

For good maintenance, check its operation, alignment of moving parts to avoid breakage. Keep the tool in good condition at all times to prevent future problems.

Keep cutting tools clean and sharp. Well-maintained and sharp cutting tools are easier to handle and less likely to jam.



Use the provided accessories for this tool; using different ones could break the tool or cause accidents.

## SAFETY WARNINGS FOR BLOWER & VACUUM

Always check that there's no material left in the tool before starting. This could be dangerous. Always check the Residual Current Device (R.C.D.) before each use. Never insert hard objects like stones, bottles, cans, or pieces of metal into the blower/vacuum. They can damage the machine and potentially injure the operator and others.

Do not use the machine if there are people, especially children, or animals nearby. Disconnect the tool from the power: Before leaving the blower/vacuum unattended for a period; Before removing any obstruction; Before inspecting, cleaning, or doing any work. If a foreign body or other debris accidentally enters the blower/vacuum, stop it immediately and do not use it until it has been checked.

## INFORMATION ABOUT NOISE AND VIBRATIONS

Sound pressure level measured	91.8 dB(A)
Uncertainty K	3 dB
Sound power level measured	104.5 dB(A)
Uncertainty K	3 dB
Guaranteed sound power level as per the noise directive	107 dB(A)
Vibration	4.596 m/s <sup>2</sup>
Uncertainty K	1.5 m/s <sup>2</sup>

## RESIDUAL RISKS

Even when the tool is used as directed, it's not possible to eliminate all residual risk factors. The following dangers can arise in connection with the construction and design of the tool:

1. Lung damage if an effective dust mask is not used.
2. Hearing damage if effective hearing protection is not used.
3. Health defects from vibration emissions if the tool is used for extended periods or not managed and maintained correctly.

**WARNING:** This machine produces an electromagnetic field during operation. Under certain circumstances, this field can interfere with active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injuries, we recommend that people with medical implants consult their doctor and the manufacturer of the medical implant before using this machine.

## INTENDED USE

This appliance should only be used for blowing or collecting leaves and debris to clean the garden around your house; it is not intended for commercial use. Any other use of the appliance, not included in this manual, could damage the appliance or seriously injure the operator.

## ASSEMBLY

Contents of the box: suction/blowing tubes, tool body, and 4 screws.

Assemble the two tubes together with two screws, place the entire tube into the body of the machine, and secure it with the other two provided screws.

Ensure that the three pieces are correctly fitted together.

## PLACEMENT OF THE WASTE COLLECTION BAG

Before placing the waste collection bag, ensure that the Suction/Blowing selector lever operates smoothly and is not obstructed by residues from previous use. Locate the waste collection bag and fold back the opening with the cord to expose an elastic opening. Place this elastic opening over the circular discharge tube at the bottom of the vacuum-blower. Attach the front part of the waste collection bag to the bottom of the vacuum-blower tube using the clip found on the waste collection bag.

## ON/OFF OPERATION

To start the vacuum-blower, ensure that the two intermediate suction/blowing tubes along with the machine body are correctly placed.

**ATTENTION:** Before selecting the suction or blowing function, ensure that the selector lever operates smoothly and is not obstructed by residues from previous use. Select the suction or blowing function using the selector lever located on the side of the machine and slide the on/off switch from the OFF position to the ON position. To stop the tool, simply slide the button to Off.

## USE OF THE BLOWER-VACUUM

Do not attempt to pick up wet residues; let fallen leaves, etc., dry.

When using the tool in suction mode, the residues are sucked through the suction tube before being expelled into the waste collection bag; as the residues pass through the suction fan, they are partially shredded.

**ATTENTION:** Any hard object, such as stones, cans, etc., will damage the suction motor. **IMPORTANT:** Do not use the vacuum-blower to suck up water or very wet residues. Never use the vacuum-blower without the waste collection bag.

## BLOWER-VACUUM OPERATION

### Blower Mode

Select the blowing function with the selector lever located on the side of the machine and turn it on. With the vacuum-blower supported on its wheels, move the blower forward, directing the nozzle towards the residues you want to remove. Alternatively, hold the nozzle just above the ground and swing the machine from side to side, moving forward and directing the nozzle towards the residues you want to remove. Next, use the suction function to collect the residues.

### Vacuum Mode

Select the suction function using the selector lever on the side of the machine and turn it on. With the vacuum-blower supported on its wheels, move the vacuum forward, directing the nozzle towards the residues to be collected. Alternatively, with the vacuum-blower held just above the ground, swing the machine from side to side, moving it forward and directing the nozzle towards the residues to be collected. Do not force the nozzle against the residues, as this would block the suction tube and reduce the machine's effectiveness.

Organic materials like leaves contain a lot of water that can cause them to stick inside the suction tube. To reduce adhesion, the material should be left to dry for a few days.

## CLEANING

Keep the dust and dirt ventilation grilles clean to avoid overheating and damaging the tool.

Clean the tool with a soft cloth, preferably after each use. Do not use liquid types like petrol, alcohol, ammonia for cleaning the device; if needed, use a cloth dampened with soapy water.

## MAINTENANCE AND SERVICE

We have created a highly durable tool with minimal maintenance requirements. To achieve this, the machine must be well cared for and clean. Entrust the maintenance of your electric tools to a qualified technician who uses only identical replacement parts.

## STORAGE

Thoroughly clean the machine and its accessories.

Keep it out of reach of children, in a stable and secure position, in a dry, dark place, and at room temperature; avoid excessively high or low temperatures.

Do not place it in a nylon bag as moisture can damage it.

## WARRANTY

This device comes with a warranty within the legal terms of your country of purchase. The warranty start date is from the exact date of tool purchase. For any issues unrelated to misuse or mishandling by the user towards the tool, it will be repaired or replaced at the place of purchase, provided the corresponding invoice or receipt is presented, indicating the exact purchase date.

## RECYCLING

If you want to dispose of the device or accessories, do not throw them in the trash; take them to the nearest recycling centre in your area for proper recycling. You can find the centres for this purpose on your city council's website.

## ATTENTION

This device is not designed for children, individuals with reduced physical, mental, or sensory capacities, or those lacking experience and knowledge to use it unless supervised and instructed by someone responsible for their safety.

## SYMBOLS



Read the manual.



Warning.



Wear eye protection.



Use a dust mask.



Symbol for Class II tools.



Immediately disconnect the plug from the power supply if the cable is damaged or cut.



Do not expose to rain.



Acoustic label in compliance with the noise directive.



Keep hands away from the rotating fan.



Always disconnect the machine from the power supply before cleaning, inspecting, repairing, or when it's damaged or entangled.



There is a risk of the appliance throwing stones and other objects. Keep other people and pets at a safe distance.



In accordance with the essential applicable safety standards of the European directives.

**INFORMATION TO USERS**

According to the European Directives 2002/95/EC, 2002/96/EC and 2003/108/EC on the reduction of the use of hazardous substances in electrical equipment and on the disposal of waste.

The crossed-out symbol on the container on the appliance indicates that the product, at the end of its useful life, must be disposed of separately from other waste.

The user must therefore hand over the appliance, when it is no longer in use, to the appropriate separate collection centres for electronic and electrotechnical waste, or must return it to the retailer when purchasing a new appliance of an equivalent type, or when exchanging another one.

The proper separate collection of unused equipment for subsequent recycling, treatment and environmentally compatible disposal helps to prevent possible negative effects on the environment and health, and promotes the recycling of the materials of which the equipment is composed.

Abusive disposal of the product by the user will result in the application of the penalties provided for by law.